

# ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

**G/RO/45/Add.7/Rev.1**

24 septembre 2001

(01-4517)

---

Comité des règles d'origine

## TEXTE DE NÉGOCIATION INTÉGRÉ AUX FINS DU PROGRAMME DE TRAVAIL POUR L'HARMONISATION

### CHAPITRES 93 – 97 (AUTRES ARTICLES)

#### Note du Secrétariat

#### Révision

1. À sa réunion du 10 mai 1996, le Comité des règles d'origine (CRO) a décidé d'établir un texte de négociation intégré aux fins du programme de travail pour l'harmonisation. Le premier texte intégré a été distribué sous la cote G/RO/W/13 (24 mai 1996) et a été régulièrement mis à jour (G/RO/W/13/Rev.1-3, G/RO/W/13/Rev.3/Add.1 et 2). Une version consolidée a été distribuée sous la cote G/RO/41 (3 septembre 1999) et a également été régulièrement mise à jour (JOB(99)/5869, JOB(99)/7617, JOB(00)/1573, JOB(00)/3230, JOB(00)/5207 et JOB(00)/7194<sup>\*</sup>).
2. Le document ci-joint est la dernière version mise à jour du texte de négociation sur les chapitres 93 à 97 (autres articles) et rend compte des progrès réalisés par le CRO en juillet 2001.

---

<sup>\*</sup> En anglais seulement.

QUESTIONS APPELANT UNE DÉCISION; CHAPITRES 93 À 97

QUESTION N° 1: ASSEMBLAGE DES ARMES DE GUERRE, ARMES À FEU ET ENGINS SIMILAIRES, À PARTIR DE PARTIES

OPTION A: Oui

1. L'assemblage des armes de guerre et des armes à feu à partir de parties classées dans le n° 93.05 constitue une transformation substantielle des parties et confère l'origine. La règle proposée est la suivante (CAN, US, CH, MEX, JPN, PHI, THA, IND, EGY, KOR, COL):

CP

OPTION B: Oui, pour autant que:

2. L'assemblage des armes de guerre et des armes à feu à partir de parties n'est pas considéré comme une transformation substantielle, sauf si cet assemblage s'accompagne de la fabrication d'une des pièces essentielles du mécanisme. La règle proposée est la suivante (EC):

CP, à l'exclusion des bascules, culasses, boîtes de culasses, carcasses, boîtiers ou canon du n° 93.05; ou assemblage s'il est accompagné de la fabrication d'au moins une pièce essentielle du mécanisme (bascule, culasse, boîte de culasse, carcasse ou boîtier) ou du canon complet.

Codes du SH concernés: 93.01 à 93.04

QUESTION N° 2: FABRICATION DE PARTIES D'ARMES DE GUERRE ET D'ARMES À FEU

~~OPTION A:~~

~~3. La règle proposée est la suivante (CAN, US, MEX, EC, JPN, PHI, CH):~~

~~CP~~

~~OPTION B:~~

~~4. Si un changement de classification au niveau de la position permet d'exprimer les transformations substantielles subies par ces marchandises, la règle doit également prendre en compte la fabrication de parties à partir de parties. Le doc. 41.867 décrit un cas de ce type, à savoir la fabrication d'un système de positionnement (azimutage) à l'aide d'un cylindre de piston classé dans la même sous-position (9305.90). Cet assemblage particulier illustre la nécessité qu'il y a de prendre en considération les transformations substantielles qui s'effectuent sans changement de classification tarifaire. La règle proposée est la suivante (CH):~~

~~CP ou changement au sein du n° 9305.90~~

~~CH indique que cette question pourrait être résolue si un consensus se dégagait au sujet des notes de chapitre pertinentes en matière d'assemblage et la production de parties à partir de sous-assemblages, telles que celles examinées pour les chapitres 84 à 90. D'autres délégations se sont déclarées favorables à cette approche. (Sec.)~~

Codes du SH concernés: 9305.90

QUESTION N° 3: FABRICATION DE CARTOUCHES ET AUTRES MUNITIONS, À PARTIR DE LEURS PARTIES

OPTION A: ~~Oui~~

~~5. — La fabrication de cartouches et de munitions à partir de parties classées dans la même position constitue une transformation substantielle. La règle proposée est la suivante (KOR):~~

~~CP ou passage, au sein de cette (sous-)position, aux articles à partir de parties~~

OPTION B: ~~Oui, pour autant que:~~

~~6. — Le premier critère d'origine applicable à ces marchandises est celui du changement de position selon lequel le passage aux marchandises à partir de parties classées dans la même position ne confère pas l'origine. Toutefois, l'origine est conférée par le pays dans lequel la munition est chargée. La règle proposée est la suivante (EC):~~

~~— CP ou chargement de la munition~~

OPTION C: ~~Non~~

~~7. — La fabrication de cartouches et de munitions à partir de parties classées dans la même position ne constitue pas une transformation substantielle. La règle proposée est la suivante (CAN, US, MEX, JPN, PHI, IND, KOR, EGY):~~

~~— CP~~

~~Codes du SH concernés: 9306.10, 9306.21, 9306.29, 9306.30~~

QUESTION N° 4: FABRICATION DE BOMBES, GRENADES, TORPILLES, MINES, MISSILES ET AUTRES MUNITIONS ET PROJECTILES, CARTOUCHES ET AUTRES MUNITIONS, À PARTIR DE LEURS PARTIES

OPTION A: ~~Oui~~

~~8. — La fabrication de bombes, grenades, torpilles, mines, missiles et autres munitions et projectiles à partir de parties classées dans la même sous position constitue une transformation substantielle. La règle proposée pour le n° 9306.90 est la suivante (US, IND, KOR, EGY, CAN, PHI, EC):~~

~~CSPF~~

OPTION B: ~~Oui, pour autant que:~~

~~9. — Le principal critère d'origine applicable à ces marchandises est celui du changement de position. Or, la fabrication de ces marchandises à partir de leurs parties n'entraîne pas de changement de cette nature. Toutefois, l'origine est conférée par le pays dans lequel la munition est chargée; cette règle résiduelle admet la fabrication de munitions à partir de parties, pour autant que les opérations mises en œuvre comprennent également le chargement de la munition. La règle proposée est la suivante (EC):~~

~~— CP ou chargement de la munition~~

*EC a indiqué au cours de la 13ème session qu'elle envisageait la possibilité de se rallier à l'option A.*

Codes du SH concernés: 9306.90

QUESTION N° 5: FABRICATION DE SABRES, ÉPÉES, BAÏONNETTES, ETC., À PARTIR DE PARTIES CLASSÉES DANS LA MÊME POSITION

OPTION A: ~~Oui~~

~~10. Les parties classées dans le n° 93.07 subissent une transformation substantielle lorsqu'elles sont utilisées pour fabriquer des sabres, etc. de la même position. La règle proposée est la suivante (THA) (IND) (CAN) (EGY) (MEX):~~

~~— CP ou passage, au sein de cette position, aux articles à partir de parties~~

OPTION B: Non

11. Le passage, au sein du n° 93.07, aux articles à partir de parties ne constitue pas une transformation substantielle. La règle proposée est la suivante (EC) (US) (PHI) (CH) (KOR):

CP

Codes du SH concernés: 93.07

QUESTION N° 6: ASSEMBLAGE DES MEUBLES DES N° 94.01 ET 94.03 À PARTIR DE PARTIES CLASSÉES DANS LA MÊME POSITION

OPTION A: Oui

12. L'assemblage de meubles à partir de parties classées dans la même position constitue une transformation substantielle. La règle proposée est la suivante (JPN, CAN, THA, IND, MEX, KEN, CH, EGY, KOR, US):

CP ou changement à partir du n° 9401.90 (pour le n° 94.01)

CP ou changement à partir du n° 9403.90 (pour le n° 94.03)

*ou, avec le même résultat en ce qui concerne cette question, CSP (MOR, SG, HK, PHI)*

OPTION B: Oui, pour autant que:

~~13. Dans le but de couvrir les assemblages pouvant s'avérer trop simples pour constituer une transformation substantielle, il y a lieu de conditionner le passage aux meubles à partir de parties à la satisfaction de critères supplémentaires. La règle proposée est la suivante:~~

~~CP ou passage aux n° 9401.10 à 9401.80 à partir du n° 9401.90, et passage aux n° 9403.10 à 9403.80 à partir du n° 9403.90, pour autant que la note de chapitre pertinente en matière d'assemblage soit respectée. (CAN)~~

OPTION C: Non

14. Le passage aux meubles à partir de parties de meubles ne constitue pas une transformation substantielle. La règle proposée est la suivante:

CP (NZ, AUS)

CP, sauf à partir des coussins et matelas du n° 94.04 (EC) (COL) (BRA) (ARG)

Codes du SH concernés: 94.01, 94.03

QUESTION N° 7: ASSEMBLAGE DE MOBILIER POUR LA MÉDECINE, LA CHIRURGIE, L'ART DENTAIRE OU L'ART VÉTÉRINAIRE, OU DE FAUTEUILS POUR SALONS DE COIFFURE, À PARTIR DE PARTIES CLASSÉES DANS LA MÊME POSITION

OPTION A: Oui

15. L'assemblage de ces articles de mobilier à partir de parties constitue une transformation substantielle. La règle proposée est la suivante (US, CH, PHI, SEN, COL, JPN, MEX, CAN, THA, IND, HK, MOR, KOR, EGY):

CPF (création de sous-positions fractionnées)

OPTION B: Oui, pour autant que:

~~16. — De la même manière que pour les n° 94.01 et 94.04, des assemblages simples risquent de se produire. Il y a donc lieu de conditionner le passage aux articles à partir de parties à la satisfaction de critères supplémentaires. La règle proposée est la suivante:~~

~~CP ou passage aux marchandises à partir de leurs parties, pour autant que la note de chapitre pertinente en matière d'assemblage soit respectée. (CAN)~~

OPTION C: Non

17. Le passage aux meubles à partir de parties de meubles ne constitue pas une transformation substantielle. La règle proposée est la suivante:

CP (AUS, EC, BRA)

Codes du SH concernés: 94.02

QUESTION N° 8: ASSEMBLAGE ET FINITION DE REPRODUCTIONS DE TABLES ET DE SIÈGES ANCIENS EN BOIS

OPTION A: Oui

~~18. — Les reproductions de tables anciennes sont fabriquées à partir de cadres en bois bruts auxquels on fait subir un ponçage, une teinture et un vernissage intensifs. Un plateau de table en verre ou en bois subit également une finition avant que les divers éléments ne soient assemblés. Les cadres en bois bruts subissent une transformation substantielle sans changement de classification. Les reproductions de sièges anciens en bois sont fabriquées à partir d'éléments en bois bruts, de tissu, de mousse, de pièces de quincaillerie, et subissent un ponçage et un vernissage intensifs avant leur assemblage. Pour ce qui est des sièges garnis, il y a transformation substantielle avec changement de classification du n° 9401.69 au n° 9401.61. Pour ce qui est des sièges non garnis, il y a transformation substantielle sans changement de classification. La règle proposée est la suivante (SG):~~

~~—— CSPF (CSP) ou critère de valeur ajoutée (pour les n° 9401.69 et 9403.60)~~

OPTION B: Non

~~19. — Les opérations décrites n'entraînent pas de transformation substantielle. Il s'agit d'opérations de finition ne comportant que peu d'assemblage. La règle proposée est la suivante (JPN, MEX, KEN, PHI, US, CH, CAN, AUS, TH, **MOR**):~~

~~—— CP/CSP sans changement au sein des sous positions~~

~~—— CP, sauf à partir des coussins et matelas du n° 94.04 (EC, SEN)~~

~~—— Le pays d'origine du produit est celui où les parties sont fabriquées. (BRA) (**ARG**)~~

~~Codes du SH concernés: ex 9401.69 b), ex 9401.69 c), ex 9403.60 a)~~

#### QUESTION N° 9: FABRICATION DE SIÈGES EN BOIS, GARNIS ET AUTRES, ENTièrement DÉMONTÉS

OPTION A: Oui

~~20. — La fabrication de sièges en bois entièrement démontés est une opération intensive. On pratique des trous sur les éléments en bois brut destinés aux cadres, en vue du montage, puis on fixe des tenons et des chevilles, avant de les assembler sous formes de cadres. Ces cadres sont ensuite poncés et préparés aux fins de la teinture et du polissage. Ces deux opérations sont suivies de l'application de 3 à 5 couches de vernis. Un ponçage est réalisé entre chaque couche de vernis. Par ailleurs, des éléments de tissus, de mousse ou de contre plaqué sont découpés à dimensions. Les cadres finis et les éléments du siège sont ensuite emballés sous la forme de sièges entièrement démontés; l'assemblage des divers éléments incombe au consommateur.~~

~~21. — Les éléments bruts sans siège sont transformés de manière substantielle en un article de mobilier complet, comprenant les cadres et le siège sous forme complètement démontée, prêt à être assemblé. Les produits finis possèdent des caractéristiques et une valeur nouvelles par rapport aux matières initiales. La règle proposée est la suivante (SG):~~

~~—— CSP ou critère de valeur ajoutée (pour le n° 9401.61) (la règle de CSP proposée par MOR est en conformité avec cette sous position)~~

~~—— CSPF ou critère de valeur ajoutée (pour le n° 9401.69)~~

OPTION B: Non

~~22. — La fabrication de sièges entièrement démontés ne constitue pas une transformation substantielle. Il s'agit d'opérations de finition ne comportant que peu d'assemblage. La règle proposée est la suivante (JPN, MEX, KEN, PHI, US, CH, CAN, AUS, TH, **CHI**):~~

~~—— CP/CSP sans changement au sein des sous positions~~

~~—— CP, sauf à partir des coussins et matelas du n° 94.04 (EC, SEN)~~

~~—— Le pays d'origine du produit est celui où les parties sont fabriquées. (BRA) (**ARG**)~~

~~Codes du SH concernés: 9401.61, ex 9401.69 a)~~

#### QUESTION N° 10: FABRICATION DE PARTIES DE MEUBLES À PARTIR D'AUTRES PARTIES DE MEUBLES

OPTION A: Oui

23. La fabrication de parties de meubles à partir d'autres parties de meubles (à savoir, les changements entre les n° 9401.90 et 9403.90) constitue une transformation substantielle. La règle proposée est la suivante:

CP (CAN, CH, COL, MEX, PHI, IND, CHI, KOR, EC, US)

OPTION B: Non

24. Des changements de classification tarifaire entre parties de sièges et parties d'autres meubles peuvent s'opérer avec très peu de fabrication, voire sans. Il faut donc exclure les changements de cette nature. La règle proposée est la suivante:

CP, sauf à partir du n° 9403.90 et sauf à partir des coussins et matelas du n° 94.04 (pour le n° 9401.90) (AUS) (BRA) (NZ) (ARG)

CP, sauf à partir du n° 9401.90 et sauf à partir des coussins et matelas du n° 94.04 (pour le n° 9403.90) (AUS) (BRA) (NZ) (ARG)

Codes du SH concernés: 9401.90, 9403.90

QUESTION N° 11: FABRICATION DE MEUBLES ET DE PARTIES DE MEUBLES À PARTIR DE COUSSINS ET MATELAS DU N° 94.04

~~OPTION A: Oui~~

~~25. Les coussins et matelas du n° 94.04 subissent une transformation substantielle lorsqu'ils sont utilisés dans la fabrication des meubles des n° 94.01 à 94.03. La règle proposée est la suivante: (JPN, HK, MEX, KEN, PHI, US, CH, CAN, MOR, IND, EGY, KOR, THA, COL)~~

~~\_\_\_\_\_ CP ou changement à partir du n° 9401.90 (pour le n° 94.01)~~

~~\_\_\_\_\_ CP ou changement à partir du n° 9403.90 (pour le n° 94.03)~~

~~\_\_\_\_\_ ou, avec le même résultat en ce qui concerne cette question:~~

~~\_\_\_\_\_ CSP (SG); ou~~

~~CP ou passage aux n° 9401.10 à 9401.80 à partir du n° 9401.90, et passage aux n° 9403.10 à 9403.80 à partir du n° 9403.90, pour autant que la note de chapitre pertinente en matière d'assemblage soit respectée. (CAN) ou~~

~~CP (AUS) (NZ) (CHI)~~

~~Pour ce qui est des parties classées dans les n° 9401.90 et 9403.90, AUS se rallie à l'option B.~~

~~OPTION B: Non~~

~~26. Les coussins et matelas du n° 94.04 ne subissent pas de transformation substantielle lorsqu'ils sont utilisés dans la fabrication des meubles des n° 94.01 à 94.03. La règle proposée est la suivante (EC, SEN, BRA):~~

~~\_\_\_\_\_ CP, sauf à partir des coussins et matelas du n° 94.04~~

~~AUS propose d'appliquer la même exclusion, mais uniquement en ce qui concerne les parties classées dans les n° 9401.90 et 9403.90.~~

Codes du SH concernés: 94.01, 94.03

QUESTION N° 12: FABRICATION D'APPAREILS D'ÉCLAIRAGE À PARTIR DE PARTIES

OPTION A: Oui

27. La fabrication d'appareils d'éclairage à partir de matières classées ailleurs au sein de la même position constitue une transformation substantielle. La règle proposée est la suivante (JPN, HK, US, PHI, TH, MOR, MEX, CAN, IND, EGY, KOR):

CSP

OPTION B: Oui, pour autant que:

28. Le passage aux appareils d'éclairage à partir de parties peut résulter d'assemblages simples. Il y a donc lieu de subordonner ces changements à la satisfaction de critères supplémentaires. La règle proposée est la suivante:

CP ou passage aux n° 9405.10 à 9405.60 à partir des n° 9405.91 à 9405.99 pour autant que la note de chapitre pertinente en matière d'assemblage soit respectée. (SEN) *ou*

OPTION C: Non

29. La fabrication d'appareils d'éclairage à partir de parties ou d'autres marchandises du n° 94.05 ne constitue pas une transformation substantielle. La règle proposée est la suivante (COL, CH, AUS, EC):

CP

Codes du SH concernés: 9405.10 à 9405.60

QUESTION N° 13: ASSEMBLAGE DE JOUETS À ROUES À PARTIR DE PARTIES

OPTION A: Oui

30. L'assemblage des jouets à roues du n° 95.01 à partir de parties classées dans la même position constitue une transformation substantielle. La règle proposée est la suivante (CAN, US, CH, HK, MOR, PHI, IND) (CHI, EGY, JPN, NZ):

CPF

OPTION B: Non

31. L'assemblage de ces parties ne constitue pas une transformation substantielle. La règle proposée est la suivante:

CP (JPN, EC, TH, KOR, SEN, BRA) *ou*

CC (MEX)

Codes du SH concernés: 95.01 a)



QUESTION N° 14: ASSEMBLAGE DE POUPÉES À PARTIR DE PARTIES ET D'ACCESSOIRES

OPTION A: Oui

32. L'assemblage de poupées à partir de parties et d'accessoires relevant des n° 9502.91 et 9502.99 constitue une transformation substantielle. La règle proposée est la suivante:

CSP (CAN, PHI, US, TH, HK, MOR, IND) (CHI, JPN, NZ)

OPTION B: Non

33. L'assemblage de poupées à partir de parties et d'accessoires de poupées ne constitue pas une transformation substantielle. La règle proposée est la suivante:

CP (CH, SEN, EC, BRA, KOR, MEX)

~~CP, sauf à partir des n° 9503.41 ou 9503.49 (EC, BRA)~~

~~CP, sauf à partir des n° 9503.41, 9503.49, 61.11 ou 62.09 (JPN)~~

~~CP, sauf à partir des n° 9503.41, 9503.49 ou 9503.90 (KOR)~~

~~CSP, sauf à partir des parties de poupées rembourrées (MEX) (cette proposition rejoint en partie l'option A. (Sec.))~~

Codes du SH concernés: 9502.10

QUESTION N° 15: ASSEMBLAGE DE JOUETS ET DE PARTIES DE JOUETS À PARTIR DE PARTIES CLASSÉES DANS LE N° 95.03

OPTION A: Oui

34. Les règles doivent indiquer que l'assemblage de jouets à partir de parties reconnaissables comme telles également classées dans cette position constitue une transformation substantielle. La règle proposée est la suivante (US, HK, MOR, PHI, THA, MEX) (CHI, CAN, EGY, IND, JPN, KOR, NZ):

CPF à partir du n° ex 95.03 e) et

CP ou changement au sein du n° ex 95.03 e) résultant d'un assemblage (en ce qui concerne les parties)

~~OPTION B: Oui, pour autant que:~~

~~35. De nombreux assemblages de marchandises du n° 95.03 entraînent une transformation substantielle. Toutefois, pour tenir compte de certaines opérations d'assemblage trop simples pour entraîner une transformation substantielle, l'origine ne doit être conférée que si des critères d'assemblage sont remplis. La règle proposée est (CAN):~~

~~CP, ou changement à partir de parties pour autant que la note de chapitre concernant l'assemblage soit respectée.~~

OPTION C: Non

36. Les passages aux jouets à partir de parties de jouets ne sont pas considérés comme étant des transformations substantielles. Aucun changement au sein du n° 95.03 n'est considéré comme conférant l'origine. La règle proposée est la suivante:

CP (CH, SEN, BRA, EC)

CP, avec des exceptions (EC, JPN, KOR)

Codes du SH concernés: 95.03

QUESTION N° 16: FABRICATION DE JOUETS ET D'ACCESSOIRES À PARTIR D'ARTICLES CLASSÉS DANS D'AUTRES POSITIONS - CHANGEMENT D'UTILISATION

~~OPTION A: Oui (les marchandises des autres positions ne sont pas exclues)~~

~~37. L'utilisation de marchandises classées en dehors du n° 95.03 est admise. (CAN, US, CH, SEN, HK, MOR, MEX, PHI, TH)~~

~~OPTION B: Non (des exclusions sont nécessaires)~~

~~38. Pour certains jouets, il est nécessaire de s'assurer que l'origine ne peut être conférée à la suite de l'adaptation de certaines marchandises en vue de leur utilisation en tant que jouets. Notamment:~~

~~— Pas de passage aux jouets représentant des animaux ou des créatures non humaines du n° ex 95.03 b) à partir de poupées, parties de poupées ou accessoires pour poupées. La règle proposée est la suivante:~~

~~— CP, sauf à partir du n° 95.02 (EC, JPN, KOR)~~

~~— et sauf à partir des vêtements pour enfants des n° 61.11 ou 62.09 (JPN, KOR)~~

~~— Pas de passage aux appareils et instruments musicaux sous forme de jouets du n° ex 95.03 c) à partir d'instruments de musique. La règle proposée est la suivante:~~

~~— CP, sauf à partir des n° 92.01 à 92.09 (EC)~~

~~— Pas de passage aux autres jouets du n° ex 95.03 d) à partir des articles de sport du n° 95.06. La règle proposée est la suivante:~~

~~— CP, sauf à partir des n° 9506.31 à 9506.91 (EC); et~~

~~— Pas de passage aux parties et accessoires pour jouets du n° ex 95.03 e) à partir des poupées, parties et accessoires de poupées ou vêtements pour enfants. La règle proposée est la suivante:~~

~~— CP, sauf à partir des n° 95.02, 61.11 ou 62.09~~

~~Codes du SH concernés:~~ ~~ex 95.03 a), ex 95.03 b), ex 95.03 c), ex 95.03 d), ex 95.03 e)~~

QUESTION N° 17: CRITÈRES D'ORIGINE EN CE QUI CONCERNE LES JOUETS PRÉSENTÉS EN ASSORTIMENTS DU N° 95.03

*Cette question est traitée dans le cadre de l'architecture globale. (Voir le document de renvoi OC0029) (Sec.)*

QUESTION N° 18: ASSEMBLAGE DES ARTICLES DES N° 95.04 ET 95.05 À PARTIR DE MARCHANDISES CLASSÉES DANS LES MÊMES POSITIONS RESPECTIVES

OPTION A: Oui

39. Il est proposé de fractionner ces positions afin d'établir une règle stipulant que le passage aux marchandises à partir de parties confère l'origine. Les parties désignées par les fractions de position correspondantes subissent une transformation substantielle lorsqu'un changement intervient au sein de la position fractionnée à l'issue d'un assemblage. La règle proposée est la suivante (US, HK, CH, MOR, CAN, EGY, IND, JPN, THA, MEX):

CPF, en ce qui concerne les marchandises; [CP ou changement au sein de la position fractionnée résultant d'un assemblage, en ce qui concerne les parties]\*

~~\* — La question du passage des parties aux parties est à examiner dans le cadre des questions générales relatives aux chapitres 84 à 90.  
— CPF (PHI, IND)]~~

~~OPTION B: Oui, pour autant que:~~

~~40. — L'assemblage de marchandises à partir de parties peut constituer une transformation substantielle. L'origine est conférée si, conformément à une note de chapitre, le changement à partir de parties remplit un ou plusieurs critères supplémentaires. La règle proposée est la suivante (CAN) (CHI):~~

~~— CSP, ou changement à partir des parties pour autant que la note de chapitre pertinente en matière d'assemblage soit respectée.~~

OPTION C: Non

41. Pour ce qui est de ces marchandises, leur assemblage à partir de parties classées dans ces positions ne constitue pas une transformation substantielle. La règle proposée est la suivante:

CP (EC, BRA, CHI)

~~— CSP (MEX, TH)~~

Codes du SH concernés: 95.04, 95.05

QUESTION N° 19: ASSEMBLAGE DE CLUBS DE GOLF À PARTIR DE PARTIES

OPTION A: Oui

42. L'assemblage de clubs de golf à partir de parties classées dans la sous-position adjacente constitue une transformation substantielle des parties. La règle proposée est la suivante (PHI, MEX, THA, HK, IND, EGY, KOR, JPN):

CSP

OPTION B: Oui, pour autant que:

43. L'assemblage de clubs de golf à partir de parties de clubs de golf ne constitue pas une transformation substantielle, sauf si des critères supplémentaires sont remplis. La règle proposée est la suivante:

CSP, sauf à partir du n° 9506.39; ou changement à partir du n° 9506.39 pour autant que la note de chapitre pertinente en matière d'assemblage soit respectée (CAN)

CPF, pour autant que la tête ou le manche soient originaires du pays d'assemblage. (US)

OPTION C: Non

44. L'assemblage de clubs de golf à partir de parties de clubs de golf ne constitue pas une transformation substantielle. La règle proposée est la suivante (CH, EC):

CP

Codes du SH concernés: 9506.31, ex 95.06 a)

QUESTION N° 20: ASSEMBLAGE DES ARTICLES ET DU MATÉRIEL DU N° 95.06 À PARTIR DE PARTIES

OPTION A: Oui

45. Il est proposé de fractionner cette position afin d'établir une règle stipulant que le passage aux marchandises à partir de parties confère l'origine. La règle proposée est la suivante (US, MOR, HK, CAN, JPN, IND, EGY, THA, MEX):

CPF (CSPF – PHI)

OPTION B: Oui, pour autant que:

~~46. L'assemblage de marchandises à partir de parties peut constituer une transformation substantielle. L'origine est conférée si, conformément à une note de chapitre, le changement à partir de parties remplit un ou plusieurs critères supplémentaires. La règle proposée est la suivante (CH, EC):~~

~~CSP, ou changement à partir des parties pour autant que la note de chapitre pertinente en matière d'assemblage soit respectée.~~

OPTION C: Non

47. Le passage aux marchandises de cette position à partir des parties de cette position ne constitue pas une transformation substantielle. La règle proposée est la suivante:

CP (CH, EC):

~~CSP (MEX, TH)~~

*L'effet d'une règle de CSP est que l'assemblage de parties peut, selon le cas, conférer ou non l'origine. La raison en est que, d'une manière générale, les parties reconnaissables comme étant destinées aux articles du n° 95.06 sont classées dans les mêmes sous-positions. En outre, certaines*

*marchandises, telles que les fixations de ski, constitueraient des parties, selon le sens que l'on donne au terme "partie". (Sec.)*

Codes du SH concernés: 95.06

QUESTION N° 21: FABRICATION D'OUVRAGES À PARTIR DE MATIÈRES ANIMALES, VÉGÉTALES OU MINÉRALES À TAILLER, TRAVAILLÉES

OPTION A: ~~Oui~~

~~48. Une transformation substantielle s'effectue lorsque les matières à tailler travaillées des n° 96.01 et 96.02 sont utilisées en vue d'obtenir des articles finis. La règle applicable est la suivante (EC, JPN, US, CH, MEX):~~

~~CPF~~

OPTION B: ~~Non~~

~~49. Il n'y a pas de transformation substantielle lorsque les matières à tailler travaillées sont utilisées en vue d'obtenir des articles classés dans les même positions. La règle proposée est la suivante (CAN, TH):~~

~~CP~~

~~CAN se déclare prêt à revoir sa position en vue d'un ralliement en faveur de l'option A.~~

Codes du SH concernés: 96.01, 96.02

QUESTION N° 22: RÉALISATION D'ASSORTIMENTS DE VOYAGE POUR LA TOILETTE DES PERSONNES, LA COUTURE OU LE NETTOYAGE DES CHAUSSURES OU DES VÊTEMENTS

*Cette question est traitée dans le cadre de l'architecture globale. (Voir le document de renvoi OC0029) (Sec.)*

QUESTION N° 23: FABRICATION DE FERMETURES À GLISSIÈRE À PARTIR DE PARTIES RECONNAISSABLES

OPTION A: Oui

50. L'assemblage de fermetures à glissière à partir de parties reconnaissables classées dans le n° 9607.20 constitue une transformation substantielle. *Pour avoir de plus amples explications, il convient de se reporter à la Fiche technique 41.442 (Sec.).* La règle proposée est la suivante (MEX, US, CH, MOR, PHI, CAN, EGY, IND, NZ):

CSP

OPTION B: ~~Oui, pour autant que:~~

~~51. Dans le but de s'assurer que l'assemblage de fermetures à glissière à partir de parties représente plus qu'un simple assemblage, il convient d'instaurer des critères supplémentaires. Il est envisagé qu'une note de chapitre concernant l'assemblage puisse préciser que l'assemblage doit concerner au moins trois parties. La règle proposée est la suivante:~~

~~CP, ou passage aux n° 9607.11 à 9607.19 à partir du n° 9607.20, pour autant que la note de chapitre pertinente concernant l'assemblage soit respectée (CAN)~~

OPTION C: Non

52. L'assemblage de fermetures à glissière à partir de parties reconnaissables ne constitue pas une transformation substantielle. La règle proposée est la suivante (EC, JPN, THA, KOR):

CP

~~CP et règle résiduelle fondée sur l'origine de la glissière (KOR)~~

Codes du SH concernés: 9607.11, 9607.19

QUESTION N° 24: ASSEMBLAGE DE STYLOS ET CRAYONS À BILLE, DE STYLOS À MÈCHE FEUTRE, DE STYLOS À PLUME ET AUTRES STYLOS, À PARTIR DE PARTIES RECONNAISSABLES

OPTION A: Oui

53. Pour ce qui est des stylos du n° 96.08, certaines des parties reconnaissables, telles que les plumes et les cartouches, sont classées dans d'autres sous-positions de cette position. Les assemblages faisant appel à ces parties peuvent se traduire par une règle de CSP. Par contre, de nombreuses autres parties, telles que les corps, les capuchons et les mécanismes, relèvent des mêmes sous-positions que les articles auxquels elles se rapportent. Par ailleurs, les opérations d'assemblage comprennent, outre l'assemblage des parties, de nombreuses opérations d'ouvrison et d'usinage. C'est la raison pour laquelle il convient d'établir une règle indiquant que les changements intervenant au sein des sous-positions respectives à l'issue d'un assemblage confèrent l'origine. *Ces opérations sont décrites dans la Fiche technique 41.711 (Sec.).* La règle proposée est la suivante (NZ, CH (pour le n° 9608.31; CSP) THA (pour le n° 9608.31; CP):

CSP, ou changement au sein de la sous-position résultant de l'assemblage des stylos à partir de parties (sauf en ce qui concerne les stylos à dessiner à encre de Chine du n° 9608.31)

OPTION B: Oui

54. L'assemblage de stylos à partir de leurs parties classées dans d'autres sous-positions du n° 96.08 constitue une transformation substantielle. La règle proposée est la suivante:

CSP (PHI, MOR) (CAN, US, pour les n° 9608.31, 9608.39, 9608.40)

OPTION C: Oui, pour autant que:

55. Une recharge de stylo à bille ne subit pas de transformation substantielle lorsqu'elle est utilisée dans l'assemblage d'un stylo à bille. Le même principe s'applique aux stylos à mèche feutre et aux stylos à dessiner à encre de Chine. La règle proposée est la suivante (MEX):

CSP, sauf à partir du n° 9608.60 (KOR, CAN, US pour les n° 9608.10, 9608.20)

OPTION D: Non

56. L'assemblage de stylos à partir de parties reconnaissables ne constitue pas une transformation substantielle. La règle proposée est la suivante:

CP (JPN, EC) (CH, pour le n° 9608.31)

Codes du SH concernés: 9608.10, 9608.20, 9608.31, 9608.39, 9608.40

QUESTION N° 25: CRITÈRES D'ORIGINE APPLICABLES AUX ASSORTIMENTS DE  
STYLOS ET DE CRAYONS

*Cette question est traitée dans le cadre de l'architecture globale. (Voir le document de renvoi OC0029) (Sec.)*

QUESTION N° 26: CRITÈRES D'ORIGINE APPLICABLES AUX CARTOUCHES, PLUMES ET  
AUTRES PARTIES

OPTION A: CSP (CAN, MEX, THA, MOR, PHI, IND, NZ)

OPTION B: CP (CH, JPN, US, EC)

Codes du SH concernés: 9608.60, 9608.91, 9608.99

QUESTION N° 27: FABRICATION DE CRAYONS À PARTIR DE MINES POUR CRAYONS

OPTION A: Oui

57. La fabrication de crayons à partir de mines pour crayons constitue une transformation substantielle. La règle proposée est la suivante (CAN, MEX, US, PHI, MOR, THA, KOR, EGY, IND, NZ):

CSP

~~OPTION B: Oui~~

~~58. Il n'y a pas que la fabrication de crayons à partir de mines pour crayons qui constitue une transformation substantielle; c'est aussi le cas de la fabrication de crayons finis à partir d'unités non finies (ébauches) généralement importées à l'état d'unités prêtes à subir un découpage en longueur et une finition des bords extérieurs. La règle proposée est la suivante (KOR):~~

CSPF

OPTION C: Non

59. La fabrication de crayons à partir de mines pour crayons ne constitue pas une transformation substantielle. La règle proposée est la suivante (CH, JPN, EC):

CP

Codes du SH concernés: 9609.10

QUESTION N° 28: ASSEMBLAGE DE BRIQUETS ET ALLUMEURS À PARTIR DE PARTIES

OPTION A: Oui

60. L'assemblage de briquets à partir de parties constitue une transformation substantielle. La règle proposée est la suivante:

CSP (US, PHI, CAN, MOR, MEX, THA, IND, CAN) (MEX propose d'exclure les changements intervenant entre les briquets non rechargeables et les briquets rechargeables des n° 9613.10 et 9613.20)

OPTION B: Non

61. L'assemblage de parties reconnaissables comme telles, comme les enveloppes extérieures, les molettes, les réservoirs, ne constitue pas une transformation substantielle. La règle proposée est la suivante (JPN, CH, EC, KOR):

CP

Codes du SH concernés: 9613.10, 9613.20, 9613.30, 9613.80

QUESTION N° 29: FABRICATION DE PIPES ET DE TÊTES DE PIPES À PARTIR DE BLOCS DE BOIS OU DE RACINE DE BRUYÈRE GROSSIÈREMENT ÉBAUCHÉS (ÉBAUCHONS)

~~OPTION A: Oui~~

~~62. La fabrication de pipes et de têtes de pipes à partir de blocs de bois ou de racine de bruyère grossièrement ébauchés (ébauchons) fait appel à une ouvraison et un façonnage importants qui sont réputés entraîner une transformation substantielle. La règle proposée est la suivante :~~

~~CSPF (EC, CAN, US, CH, MEX, SEN, JPN, THA)~~

~~OPTION B: Non~~

~~63. L'ouvraison de blocs grossièrement ébauchés en vue de fabriquer des pipes ou des têtes de pipes ne constitue pas une transformation substantielle. La règle proposée est la suivante:~~

~~CP (JPN, TH)~~

Codes du SH concernés: 9614.20 b)

QUESTION N° 30: CRITÈRES D'ORIGINE APPLICABLES AUX ASSORTIMENTS CLASSÉS DANS LE N° 9614.90

*Cette question est traitée dans le cadre de l'architecture globale. (Voir le document de renvoi OC0029) (Sec.)*

QUESTION N° 31: ASSEMBLAGE D'ÉPINGLES À CHEVEUX; PINCE-GUICHES, ONDULATEURS, BIGOUDIS ET ARTICLES SIMILAIRES POUR LA COIFFURE, AUTRES QUE CEUX DU N° 85.16

~~OPTION A: Oui, pour autant que:~~

~~64. Ces assemblages peuvent constituer des transformations substantielles. La règle proposée est la suivante (MEX, PHI):~~

~~—— CSPF, pour autant que la note de chapitre pertinente en matière d'assemblage soit respectée.~~



~~OPTION B: Non~~

~~65. — Il n'y a pas de transformation substantielle. La plupart des parties concernées sont classées en dehors de la position; l'assemblage d'une partie relevant de la position est peu probable ou s'avère trop peu important pour conférer l'origine. La règle proposée est la suivante (THA, US, CAN, EGY, KOR):~~

~~—— CP~~

~~Codes du SH concernés: 9615.90 a)~~

QUESTION N° 32: ASSEMBLAGE DE BOUTEILLES ISOLANTES ET AUTRES RÉCIPIENTS ISOTHERMIQUES À PARTIR DE PARTIES RECONNAISSABLES COMME TELLES

OPTION A:

~~66. — Les bouteilles isolantes sont constituées à la fois par une enveloppe en métal et par une paroi en verre. Une règle de CP permettrait de conférer l'origine si une paroi en verre est utilisée, mais pas s'il s'agit d'une enveloppe en métal. Dans le but d'admettre l'assemblage de bouteilles isolantes à partir de parois en verre classées dans cette position, ce qui constitue une transformation substantielle, la règle proposée est la suivante (CAN, KOR, SEN, US, MOR, IND, NZ, MEX):~~

~~—— CPF~~

~~OPTION B:~~

~~67. — L'assemblage de ces parties ne constitue pas une transformation substantielle. La règle proposée est la suivante (JPN, EC, THA):~~

~~—— CP~~

~~Codes du SH concernés: ex 32.01 a)~~

QUESTION N° 33: PRODUCTION DE MARCHANDISES OU DE PARTIES COMPLÈTES OU FINIES DE LA SOUS-POSITION 95.06 À PARTIR D'UNE ÉBAUCHE (NOTES DE CHAPITRE)

OPTION A: Oui (US) (KOR) (PHI) (CAN)

1. Tous les passages à des marchandises ou des parties finies à partir d'ébauches de forge ou d'ébauches coulées ou moulées ne sont pas considérés comme constituant des transformations substantielles. Une note de chapitre est proposée afin de préciser les conditions concernant les opérations et procédés qui modifient de manière substantielle les caractéristiques des ébauches. Une règle de changement de classification doit être complétée par une note de chapitre en vue d'exprimer une transformation substantielle des articles et matériels pour les sports et jeux de plein air. Cette note de chapitre s'applique exclusivement aux marchandises du n° 95.06.

2. La note de chapitre proposée est la suivante:

Au sens du n° 95.06, lorsque des marchandises sont produites à partir d'ébauches de forge ou d'ébauches coulées ou moulées possédant le caractère essentiel de marchandises complètes ou finies, et classées, par application de la RGI 2 a), dans la même position ou sous-position que les marchandises complètes ou finies:

- 1) le pays d'origine des marchandises est celui dans lequel l'ébauche est finie, pour autant que les critères ci-après soient remplis:
  - a) à l'état préfini importé, l'ébauche n'est pas en état de fonctionner dans les conditions de l'utilisation finale et n'a pas subi de transformation supérieure au nettoyage ou à l'ouvraison visant à éliminer les bavures, coulées, barbares et autres matières analogues en excès; et
  - b) dans le pays dans lequel les marchandises sont finies:
    - i) l'ébauche est transformée jusqu'à obtenir sa forme finale, par élimination de matières (autrement que par simple affûtage ou polissage), ou par courbage, martelage, pressage, estampage ou toute autre opération similaire de façonnage; et
    - ii) l'ébauche a subi une ou plusieurs des opérations ci-après:
      - traitement thermique ou thermochimique, tel que le recuit, la trempe, le durcissement (trempe et revenu ou cémentation); ou
      - assemblage d'au moins 5 parties (autres que les parties et fournitures d'emploi général telles que définies à la note 1 g) de la Section XVI du SH); ou
      - traitement de surface tel que l'enduction, la compression, la condensation, l'imprégnation ou l'isolation.
- 2) Si les critères définis au sous-paragraphe a) ci-dessus ne sont pas remplis, le pays d'origine des marchandises est le pays d'origine de l'ébauche.

OPTION B: Non (EC) (JPN) (CH) (HK) (MEX) (THA)

3. Un critère de changement de classification tarifaire possède un mécanisme propre qui empêche les opérations ou procédés simples de conférer l'origine à une marchandise ou une partie complètes ou finies fabriquées à partir d'une ébauche possédant les caractéristiques essentielles de cette marchandise ou de cette partie. Le passage à cette marchandise ou à cette partie complètes ou finies à partir d'une ébauche ne doit pas être considéré comme une transformation substantielle. Il n'y a aucune raison de traiter différemment les opérations de finition des articles et matériels pour les sports et jeux de plein air. Aucune exception à ce principe n'est acceptable.

Codes du SH concernés: 95.06

## CHAPITRE 93

### Notes de chapitre:

1. Aux fins des règles d'origine mentionnant un changement de classification (à savoir, un changement de position ou de sous-position), les changements indiqués ci-après ne confèrent pas l'origine:
    - a) changements résultant d'un désassemblage, (**Catégorie 1**)
    - b) changements résultant d'un conditionnement ou d'un reconditionnement, ou (**Catégorie 1**)
    - c) changements résultant uniquement de l'application de la règle générale interprétative 2 a) en ce qui concerne le regroupement de parties présentées en tant qu'articles non assemblés classés dans une autre position ou sous-position. (US)] (Doc. de renvoi OC0029F1)
  2. [Pour ce qui est des regroupements de parties simplement présentées ensemble qui ne remplissent pas les conditions énoncées par la RGI 2 a), l'origine des marchandises est l'origine des parties individuelles. (IND)] (Doc. de renvoi OC0029F1)
  3. [Lorsque les règles de changement de classification établies en ce qui concerne les marchandises des chapitres 84 à 90 et 93 ne permettent pas de déterminer le pays d'origine d'une marchandise, il y a lieu d'appliquer les règles fondées sur la transformation substantielle indiquées ci-après :
    - 1) Une marchandise ou une partie finies produites à partir d'une marchandise ou d'une partie non finies et non originaires classées dans la même position ou sous-position que la marchandise ou la partie finies sont originaires du pays dans lequel la marchandise ou la partie ont été finies, pour autant que:
      - i) la marchandise ou la partie non finies, à l'état dans lequel elles sont importées, ne soient pas en mesure de remplir leur fonction définitive et qu'elles aient subi au moins deux des opérations ci-après :
        - assemblage par montage, effectué grâce aux opérations ci-après, sans toutefois être limité à celles-ci : soudage, brasage, montage à chaud (ajustage par retrait), boulonnage, collage, ajustage, fixage, bobinage, connexion, câblage, couplage; ou
        - traitement thermique ou traitement thermochimique tel que le recuit, la trempe, le durcissement (trempe et revenu ou cémentation); ou
        - traitement réalisé aux fins du formage, tel que le formage à froid ou à chaud; ou
        - traitement mécanique, affinage de la forme - ajustage aux tolérances de positionnement et de surface des formes finies fonctionnelles par des opérations telles que tournage, fraisage, alésage, perçage, brochage, meulage, polissage, aiguisage, érosion; ou
        - traitement de surface tel qu'enduction, compression, condensation, imprégnation (à l'exclusion des opérations de préservation temporaire aux fins du transport et/ou du stockage), isolation; ou
        - ingénierie de système, développement de logiciel et application;
- et

- ii) la marchandise ou la partie finies aient subi un contrôle final, réalisé au moyen des opérations indiquées ci-après, sans toutefois être limité à celles-ci: équilibrage, filage, réglage de tension (voltage), essais de fonctionnement ou d'isolation.
- 2) Une marchandise ou une partie finies, produites à partir d'une marchandise ou d'une partie non originaires classées dans la même position ou sous-position que la marchandise ou la partie finies, qui ne satisfont pas aux conditions établies par la règle 3.(1) ci-dessus, sont originaires du pays contribuant le plus au produit en terme de valeur totale des parties (y compris les marchandises non finies) et les activités de production connexes. (CH)] (Document de renvoi OC0031)

**Règles résiduelles de chapitre:**

[Lorsque l'application des règles principales du présent chapitre (y compris des règles par produit spécifique présentées dans la matrice) ne permet pas de déterminer l'origine d'une marchandise, le pays d'origine est à déterminer comme suit:

1. Le pays d'origine des marchandises obtenues par assemblage d'au moins cinq parties (autres que les parties et fournitures d'emploi général définies à la note 2 de la Section XV ou des parties similaires en matières plastiques (chapitre 39)) est le pays où a lieu l'assemblage.
2. Les marchandises obtenues par assemblage de moins de cinq parties (autres que les parties et fournitures d'emploi général définies à la note 2 de la Section XV du SH ou les parties similaires en matières plastiques (chapitre 39)), lorsqu'une ou plusieurs de ces parties (autres que les parties et fournitures d'emploi général définies à la note 2 de la Section XV du SH ou les parties similaires en matières plastiques (chapitre 39)) satisfont aux critères d'origine dans le pays d'assemblage, sont originaires du pays d'assemblage.
3. Aux fins des sous-paragraphes 1 et 2 ci-dessus, les opérations suivantes ne sont pas considérées comme des opérations conférant l'origine:
  - a) la fixation de parties et fournitures d'emploi général (telles que définies à la note 2 de la Section XV du SH);
  - b) l'installation de cadrans, boutons, manivelles et autres commandes actionnées par un utilisateur;
  - c) l'installation de batteries, d'accumulateurs ou d'autres articles non conçus pour devenir une partie permanente de la marchandise; ou
  - d) la fixation d'accessoires ou de parties servant uniquement à améliorer l'opération réalisée par la marchandise. (US)]

**Critères relatifs aux règles résiduelles:**

Poids ou caractère essentiel (CAN)

Poids ou volume, selon le cas (US)

Valeur (EC)

Valeur totale des parties et opérations de transformation connexes (CH)

Critères à laisser à la discrétion de chaque pays (IND)]

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
<b>Chapitre 93</b>	<b>Armes, munitions et leurs parties et accessoires</b>	Comme indiqué au niveau de la position		
<b>93.01</b>	<b>Armes de guerre, autres que les revolvers, pistolets et armes blanches de l'exemple du n° 93.07.</b>	[CP (CAN) (US) (CH) (MEX) (JPN) (PHI) (THA) (IND) (EGY) (KOR) (COL)]  [CP, à l'exclusion des bascules, culasses, boîtes de culasses, carcasses, boîtiers ou canon du n° 93.05; ou assemblage s'il est accompagné de la fabrication d'au moins une pièce essentielle du mécanisme (bascule, culasse, boîte de culasse, carcasse ou boîtier) ou du canon complet. (EC)]		<b>Renvoyé devant le CRO pour décision Question n° 1</b>
<b>93.02</b>	<b>Revolvers et pistolets, autres que ceux des n° 93.03 ou 93.04.</b>	[CP (CAN) (US) (CH) (MEX) (JPN) (PHI) (THA) (IND) (EGY) (KOR) (COL)]  [CP, à l'exclusion des bascules, culasses, boîtes de culasses, carcasses, boîtiers ou canon du n° 93.05; ou assemblage s'il est accompagné de la fabrication d'au moins une pièce essentielle du mécanisme (bascule, culasse, boîte de culasse, carcasse ou boîtier) ou du canon complet. (EC)]		<b>Renvoyé devant le CRO pour décision Question n° 1</b>
<b>93.03</b>	<b>Autres armes à feu et engins similaires utilisant la déflagration de la poudre (fusils et carabines de chasse, armes à feu ne pouvant être chargées que par le canon, pistolets lance-fusées et autres engins conçus uniquement pour lancer des fusées de signalisation, pistolets et revolvers pour le tir à blanc, pistolets d'abattage à cheville, canons lance-amarres, par exemple).</b>	[CP (CAN) (US) (CH) (MEX) (JPN) (PHI) (THA) (IND) (EGY) (KOR) (COL)]  [CP, à l'exclusion des bascules, culasses, boîtes de culasses, carcasses, boîtiers ou canon du n° 93.05; ou assemblage s'il est accompagné de la fabrication d'au moins une pièce essentielle du mécanisme (bascule, culasse, boîte de culasse, carcasse ou boîtier) ou du canon complet. (EC)]		<b>Renvoyé devant le CRO pour décision Question n° 1</b>

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
<b>93.04</b>	<b>Autres armes (fusils, carabines et pistolets à ressort, à air comprimé ou à gaz, matraques, par exemple), à l'exclusion de celles du n° 93.07.</b>	[CP (CAN) (US) (CH) (MEX) (JPN) (PHI) (THA) (IND) (EGY) (KOR) (COL)]  [CP, à l'exclusion des bascules, culasses, boîtes de culasses, carcasses, boîtiers ou canon du n° 93.05; ou assemblage s'il est accompagné de la fabrication d'au moins une pièce essentielle du mécanisme (bascule, culasse, boîte de culasse, carcasse ou boîtier) ou du canon complet. (EC)]		<b>Renvoyé devant le CRO pour décision</b>  <b>Question n° 1</b>
<b>93.05</b>	<b>Parties et accessoires des articles des n° 93.01 à 93.04.</b>	CP		<b>Approuvé par le CRO</b>  <b>CH a proposé d'établir une note de chapitre concernant l'assemblage.</b>
9305.10  9305.21 9305.29 9305.90	- <b>De revolvers ou pistolets</b> - <b>De fusils ou carabines du n° 93.03:</b> -- <b>Canons lisses</b> -- <b>Autres</b> - <b>Autres</b>	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
<b>93.06</b>	<b>Bombes, grenades, torpilles, mines, missiles, cartouches et autres munitions et projectiles, et leurs parties, y compris les chevrotines, plombs de chasse et bourres pour cartouches.</b>	<i>Comme indiqué au niveau des sous-positions</i>		
9306.10	- Cartouches pour pistolets de scellement ou pour pistolets d'abattage et leurs parties	CP ou chargement de la munition		<b>Approuvé par le CRO</b>
	- Cartouches pour fusils ou carabines à canon lisse et leurs parties; plombs pour carabines à air comprimé			
9306.21	-- Cartouches	CP ou chargement de la munition		<b>Approuvé par le CRO</b>

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
9306.29	-- Autres	CP ou chargement de la munition		<b>Approuvé par le CRO</b>
9306.30	- Autres cartouches et leurs parties	CP ou chargement de la munition		<b>Approuvé par le CRO</b>
9306.90	- Autres	<i>Comme indiqué au niveau des sous-positions fractionnées</i>		<b>Renvoyé devant le CRO pour décision Question n° 3, question n° 4</b>
ex 9306.90 a)	<u>Bombes, grenades, torpilles, mines, missiles et autres munitions et projectiles</u>	CSPF		<b>Approuvé par le CRO</b>
ex 9306.90 b)	<u>Parties</u>	CP		<b>Approuvé par le CRO</b>
<b>93.07</b>	<b>Sabres, épées, baïonnettes, lances et autres armes blanches, leurs parties et leurs fourreaux.</b>	CP <del>{CP, ou passage, au sein de cette position, aux articles à partir de parties (THA)}</del>		<b>Renvoyé devant le CRO pour décision Question n° 5</b>

## **CHAPITRE 94**

### **Notes de chapitre:**

1. Aux fins des règles d'origine mentionnant un changement de classification (à savoir, un changement de position ou de sous-position), les changements indiqués ci-après ne confèrent pas l'origine:
  - a) changements résultant d'un désassemblage, (**Catégorie 1**)
  - b) changements résultant d'un conditionnement, ou (**Catégorie 1**)
  - [c) changements résultant exclusivement de l'application de la règle générale pour l'interprétation 2 a) en ce qui concerne le regroupement de parties présentées en tant qu'articles non montés relevant d'une autre position ou sous-position. (US)] (Doc. de renvoi OC0029F1)
2. [Pour ce qui est des regroupements de parties simplement présentées ensemble qui ne remplissent pas les conditions énoncées par la RGI 2 a), l'origine des marchandises est l'origine des parties individuelles. (IND)] (Doc. de renvoi OC0029F1)
3. [L'obtention d'articles à partir de parties par assemblage, y compris par sous-assemblage, est considérée comme constituant la dernière transformation substantielle. (MOR) (IND)] (Doc. de renvoi OC0031)

### **Règles résiduelles de chapitre:**

Lorsque l'application des règles principales relatives au présent chapitre (y compris les règles par produit spécifique énoncées dans la matrice) ne permet pas de déterminer le pays d'origine, le pays d'origine est à déterminer comme suit:

1. Le pays d'origine des marchandises du n° 94.04 est le pays dans lequel le tissu a été obtenu ou, dans le cas d'une marchandise composée de tissus provenant de plus d'un pays, le pays dans lequel le tissu extérieur qui prédomine en poids a été obtenu. (US)] (Doc. de renvoi OC0023F1)

### **Critères relatifs aux règles résiduelles:**

Poids ou caractère essentiel (CAN)

Poids ou volume, selon le cas (US)

Valeur (EC)

Valeur totale des parties et opérations de transformation connexes (CH)

Critères à laisser à la discrétion de chaque pays (IND)]



Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
<b>Chapitre 94</b>	<b>Meubles; mobilier médico-chirurgical; articles de literie et similaires; appareils d'éclairage non dénommés ni compris ailleurs; lampes-réclames, enseignes lumineuses, plaques indicatrices lumineuses et articles similaires; constructions préfabriquées</b>	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
<b>94.01</b>	<b>Sièges (à l'exclusion de ceux du n° 94.02), même transformables en lits, et leurs parties.</b>	<i>Propositions indiquées au niveau des sous-positions</i>		
9401.10	- Sièges des types utilisés pour véhicules aériens	[CP ou changement à partir du n° 9401.90 (JPN) (HK) (MEX) (KEN) (PHI) (US) (CH) (CAN) (THA) (IND) (KOR) (EGY)] [CP (NZ) (AUS)] [CSP (MOR) (SG) (HK) (PHI)]		<b>Renvoyé devant le CRO pour décision</b> <b>Questions n° 6, 8, 9, 11</b>
9401.20	- Sièges des types utilisés pour véhicules automobiles			
9401.30	- Sièges pivotants, ajustables en hauteur			
9401.40	- Sièges autres que le matériel de camping ou de jardin, transformables en lits			
9401.50	- Sièges en rotin, en osier, en bambou ou en matières similaires			
9401.61	- Autres sièges, avec bâti en bois:			
9401.69	-- Rembourrés -- Autres - Autres sièges, avec bâti en métal:			
9401.71	-- Rembourrés			
9401.79	-- Autres			
9401.80	- Autres sièges			
9401.90	- Parties			<b>Renvoyé devant le CRO pour décision</b>
		[CP (CAN) (CH) (COL) (MEX) (US) (KOR) (EC) (US)] [CSP (MAR)]		<b>Question n° 10</b>
		[CP, sauf à partir du n° 9403.90 et à partir des coussins et des matelas du n° 94.04 (AUS) (BRA) (ARG) (NZ)]		

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
		[CP, sauf à partir des coussins et des matelas du n° 94.04 (EC)]		Dans le cas de ces produits, l'assemblage ne constitue pas une transformation substantielle. (BRA)
<b>94.02</b>	<b>Mobilier pour la médecine, la chirurgie, l'art dentaire ou l'art vétérinaire (tables d'opération, tables d'examen, lits à mécanisme pour usages cliniques, fauteuils de dentistes, par exemple); fauteuils pour salons de coiffure et fauteuils similaires, avec dispositif à la fois d'orientation et d'élévation; parties de ces articles.</b>	[CP ou changement à partir des parties, pour autant que la note de chapitre pertinente soit respectée (CAN)] [CP (TH) (AUS) (EC)] <i>[Comme indiqué au niveau de la position fractionnée (US) (CH) (PHI) (SEN) (COL) (JPN) (MEX)]</i>		<b>Renvoyé devant le CRO pour décision</b>  <b>Question n° 7</b>
[ex 94.02 a)	<u>Mobilier pour la médecine, la chirurgie, l'art dentaire ou l'art vétérinaire (tables d'opération, tables d'examen, lits à mécanisme pour usages cliniques, fauteuils de dentistes, par exemple); fauteuils pour salons de coiffure et fauteuils similaires, avec dispositif à la fois d'orientation et d'élévation;</u>	CPF (US) (CH) (PHI) (SEN) (COL) (JPN) (MEX)		<b>Renvoyé devant le CRO pour décision</b>  <b>Question n° 7</b>
ex 94.02 b)	- <u>Parties</u>	CP (US) (CH) (PHI) (SEN) (COL) (JPN) (MEX)]		
<b>94.03</b>	<b>Autres meubles et leurs parties.</b>	<i>Comme indiqué au niveau des sous-positions</i>		
9403.10	- Meubles en métal des types utilisés dans les bureaux	[CP ou changement à partir du n° 9403.90 (JPN) (PHI) (CH) (US) (MEX) (CAN) (THA) (IND) (KOR) (EGY)]		<b>Renvoyé devant le CRO pour décision</b>  <b>Questions n° 6, 8, 11</b>
9403.20	- Autres meubles en métal			
9403.30	- Meubles en bois des types utilisés dans les bureaux			

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
9403.40	- Meubles en bois des types utilisés dans les cuisines	[CP (NZ) (AUS)]		
9403.50	- Meubles en bois des types utilisés dans les chambres à coucher	[CSP (MOR) (SG) (HK) (PHI)]		
9403.60	- Autres meubles en bois			
9403.70	- Meubles en matières plastiques			
9403.80	- Meubles en autres matières, y compris le rotin, l'osier, le bambou ou les matières similaires			
9403.90	- Parties	[CP, sauf à partir du n° 9401.90 (JPN)]		<b>Renvoyé devant le CRO pour décision Question n° 10</b>
		[CP, sauf à partir du n° 9401.90 et à partir des coussins et des matelas du n° 94.04 (AUS) (BRA) (ARG) (NZ)]		
		[CP, sauf à partir des coussins et des matelas du n° 94.04 (EC)]		
		[CP (CAN) (CH) (COL) (MEX) (US) (PHI) (KOR) (EC) (US)]		
<b>94.04</b>	<b>Sommiers; articles de literie et articles similaires (matelas, couvre-pieds, édredons, coussins, poufs, oreillers, par exemple) comportant des ressorts ou bien rembourrés ou garnis intérieurement de toutes matières, y compris ceux en caoutchouc alvéolaire ou en matières plastiques alvéolaires, recouverts ou non.</b>	<i>Comme indiqué au niveau des sous-positions</i>		<i>Après que des décisions de Catégorie 1 et de renvoi ont été prises lors de la 13<sup>ème</sup> session, BRA a proposé ce qui suit: Le pays d'origine du produit est celui où les parties sont fabriquées.</i>
9404.10	Sommiers	CP		<b>Catégorie 1</b>
9404.21	- Matelas: -- En caoutchouc alvéolaire ou en matières plastiques alvéolaires, recouverts ou non	CP		<b>Catégorie 1</b>
9404.29	-- En autres matières	CP		<b>Catégorie 1</b>

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
9404.30	- Sacs de couchage	CP		<b>Renvoyé devant le CRO pour décision (doc. 42.269)</b>
9404.90	- Autres	[CP (MEX) (CAN) (JPN) (CH) (NOR) (PHI) (IND) (HK) (TH) (EC)]		<b>Renvoyé devant le CRO pour décision (doc. 42.269)</b>
		[CP, sauf à partir des n° 50.07, 51.11 à 52.12, 53.09 à 53.11, 54.07 à 54.08, 55.12 à 55.16, 56.02 à 56.03, 56.08, 58.01 à 58.06, 58.08 à 58.11, 59.03, 59.06 à 59.07, et 60.02 et de la sous-position 6307.90 (US)]		
<b>94.05</b>	<b>Appareils d'éclairage (y compris les projecteurs) et leurs parties, non dénommés ni compris ailleurs; lampes-réclames, enseignes lumineuses, plaques indicatrices lumineuses et articles similaires, possédant une source d'éclairage fixée à demeure, et leurs parties non dénommées ni comprises ailleurs.</b>	<i>Comme indiqué au niveau des sous-positions</i>		.
9405.10	- Lustres et autres appareils d'éclairage électriques à suspendre ou à fixer au plafond ou au mur, à l'exclusion de ceux des types utilisés pour l'éclairage des espaces et voies publiques	[CSP (JPN) (HK) (US) (PHI) (THA) (MOR) (MEX) (CAN) (IND) (EGY) (KOR)]		<b>Renvoyé devant le CRO pour décision Question n° 12</b>
9405.20	- Lampes de chevet, lampes de bureau et lampadaires d'intérieur, électriques	<del>[CP ou</del> <del>changement à partir des parties des n° 9405.91 à 9405.99, pour autant que la note de chapitre pertinente concernant l'assemblage soit respectée.</del> <del>(CAN) (SEN)]</del>		
9405.30	- Guirlandes électriques des types utilisés pour les arbres de Noël	[CP (COL) (CH) (EC) (AUS)]		
9405.40	- Autres appareils d'éclairage électriques			
9405.50	- Appareils d'éclairage non électriques			
9405.60	- Lampes-réclames, enseignes lumineuses, plaques indicatrices lumineuses et articles similaires			

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
9405.91 9405.92 9405.99	- Parties: -- En verre -- En matières plastiques -- Autres	CP		Catégorie 1
94.06	Constructions préfabriquées.	CP		Catégorie 1

## Chapitre 95

### Notes de chapitre:

1. Aux fins des règles d'origine mentionnant un changement de classification (à savoir, un changement de position ou de sous-position), les changements indiqués ci-après ne confèrent pas l'origine:
  - a) changements résultant d'un désassemblage, (**Catégorie 1**)
  - b) changements résultant d'un conditionnement ou d'un reconditionnement, ou (**Catégorie 1**)
  - c) changements résultant d'un changement d'utilisation, (**approuvé par le CRO**)
  - [d) changements résultant exclusivement de l'application de la règle générale pour l'interprétation 2 a) en ce qui concerne le regroupement de parties présentées en tant qu'articles non montés relevant d'une autre position ou sous-position. (US)] (Doc. de renvoi OC0029F1)
  - e) [La présentation de marchandises pour une utilisation autre que celle pour laquelle elles sont initialement conçues ou prévues ne confère pas l'origine. Par exemple, vêtements pour bébés des n° 61.11 ou 62.09 en accessoires pour poupées du n° 95.02. *Texte à mettre au point.* (CAN) (EC) (US)] (Doc. de renvoi OC0029F1)
2. [Pour ce qui est des regroupements de parties simplement présentées ensemble qui ne remplissent pas les conditions énoncées par la RGI 2 a), l'origine des marchandises est l'origine des parties individuelles. (IND)] (Doc. de renvoi OC0029F1)
3. [L'obtention d'articles à partir de parties par assemblage, y compris par sous-assemblage, est considérée comme constituant la dernière transformation substantielle. (MOR) (IND) (Doc. de renvoi OC0031)]
4. Assortiments: (doc. de renvoi OC0029F1)

#### [OPTION A

- 1) La réalisation d'assortiments ne doit pas être considérée comme une transformation substantielle;
- 2) Le pays d'origine d'un assortiment réalisé à partir d'articles originaires d'un pays est ledit pays;
- 3) le pays d'origine d'un assortiment réalisé à partir d'articles originaires de plusieurs pays est celui des articles qui confèrent à l'ensemble de l'assortiment son caractère essentiel;
- 4) lorsque les dispositions prévues aux alinéas 2) et 3) ne sont pas observées, le pays d'origine de l'assortiment est le pays dans lequel le plus grand nombre d'articles présents dans l'assortiment a été fabriqué. (JPN)]

#### [OPTION B

- 1) La réalisation d'assortiments ne doit pas être considérée comme une transformation substantielle;
- 2) Le pays d'origine d'un assortiment réalisé à partir d'articles originaires d'un pays est ledit pays;
- 3) le pays d'origine d'un assortiment réalisé à partir d'articles originaires de plusieurs pays est celui dans lequel le plus grand nombre d'articles présents dans l'assortiment a été fabriqué;
- 4) lorsque les dispositions prévues aux alinéas 2) et 3) ne sont pas observées, le pays d'origine de l'assortiment est celui des articles qui confèrent à l'ensemble de l'assortiment son caractère essentiel. (US)]

## [OPTION C

- 1) La réalisation d'assortiments ne doit pas être considérée comme une transformation substantielle;
- 2) Le pays d'origine d'un assortiment réalisé à partir d'articles originaires d'un pays est ledit pays;
- 3) le pays d'origine d'un assortiment réalisé à partir d'articles originaires de plusieurs pays est celui de l'article ou des articles représentant la plus forte valeur, la valeur des matières d'une même origine étant additionnée. (EC)]
5. [Au sens du n° 95.06, lorsque des marchandises sont produites à partir d'ébauches de forge ou d'ébauches coulées ou moulées, possédant le caractère essentiel de marchandises complètes ou finies, et classées, par application de la RGI 2 a), dans la même position ou sous-position que les marchandises complètes ou finies, l'origine des marchandises présentées est à déterminer comme suit:
  - 1) le pays d'origine des marchandises est celui dans lequel l'ébauche est finie, pour autant que les critères ci-après soient remplis:
    - a) à l'état préfini importé, l'ébauche n'est pas en état de fonctionner dans les conditions de l'utilisation finale et n'a pas subi de transformation supérieure au nettoyage ou à l'ouvraison visant à éliminer les bavures, coulées, barbares et autres matières analogues en excès; et
    - b) dans le pays dans lequel les marchandises sont finies:
      - i) l'ébauche est transformée jusqu'à obtenir sa forme finale, par élimination de matières (autrement que par simple affûtage ou polissage), ou par courbage, martelage, pressage, estampage ou toute autre opération similaire de façonnage; et
      - ii) l'ébauche a subi une ou plusieurs des opérations ci-après:
        1. traitement thermique ou thermochimique, tel que le recuit, la trempe, le durcissement (trempe et revenu ou cémentation); ou
        2. assemblage d'au moins 5 parties (autres que les parties et fournitures d'emploi général telles que définies à la note 1 g) de la Section XVI du SH); ou
        3. traitement de surface tel que l'enduction, la compression, la condensation, l'imprégnation ou l'isolation.
  - 2) Si les critères définis au sous-paragraphe a) ci-dessus ne sont pas remplis, le pays d'origine des marchandises est le pays d'origine de l'ébauche. (KOR) (US) (PHI) (CAN)] (Doc. de renvoi OC0033F)

### **Règles résiduelles de chapitre:**

Lorsque l'application des règles principales relatives au présent chapitre (y compris les règles par produit spécifique énoncées dans la matrice) ne permet pas de déterminer le pays d'origine, le pays d'origine est à déterminer comme suit:

1. Le pays d'origine d'une marchandise du n° 9502.91 assemblée à partir de parties, mais qui n'a pas été entièrement assemblée dans un seul pays, est le pays dans lequel les principales opérations d'assemblage ont été réalisées aux fins de la confection de la marchandise, sans qu'il soit tenu compte de l'addition de boutons et autres éléments de fixation, de boucles ou de crochets pour ceintures, de ceintures, de poches "rapportées", d'étiquettes, de sous-pieds, d'épaulettes, d'éléments d'ornementation et autres éléments minimes. (US)] (Doc. de renvoi OC0023F1)

**[Critères relatifs aux règles résiduelles:**

Poids ou caractère essentiel (CAN)

Poids ou volume, selon le cas (US)

Valeur (EC)

Valeur totale des parties et opérations de transformation connexes (CH)

Critères à laisser à la discrétion de chaque pays (IND)]

**CHAPITRE 95**

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
<b>Chapitre 95</b>	<b>Jouets, jeux, articles pour divertissements ou pour sports; leurs parties et accessoires</b>	<i>Comme indiqué au niveau de la position</i>		
<b>95.01</b>	<b>Jouets à roues conçus pour être montés par les enfants (tricycles, trottinettes, autos à pédales, par exemple); landaus et poussettes pour poupées.</b>	[CC (MEX)]  [CP (EC) (THA) (KOR) (SEN) (BRA) (MEX)] [Propositions indiquées au niveau de la position fractionnée (US) (CAN) (CH) (HK) (MAR) (PHI) (IND) (CHI) (EGY) (JPN) (NZ)]		<b>Renvoyé devant le CRO pour décision Question n° 13</b>
[ex 95.01 a)	<u>Jouets à roues conçus pour être montés par les enfants (autres que les parties); landaus et poussettes pour poupées (autres que les parties)</u>	CPF		
ex 95.01 b)	<u>Parties et accessoires</u>	CP		
<b>95.02</b>	<b>Poupées représentant uniquement l'être humain.</b>	<i>Propositions indiquées au niveau des sous-positions</i>		
9502.10	- Poupées, même habillées	<del>[CP, sauf à partir des n°s 9503.41 à 9503.49 ou sauf à partir des n°s 61.11 ou 62.09 (JPN)]</del>  <del>[CP, sauf à partir des n°s 9503.41 ou 9503.49 (EC) (BRA)]</del>  <del>[CP, sauf à partir des n°s 9503.41, 9503.49 et 9503.90 (KOR)]</del>		<b>Renvoyé devant le CRO pour décision Question n° 14</b>
		[CSP (CAN) (PHI) (US) (THA) (HK) (MAR) (IND) (CHI) (EGY) (JPN) (NZ)]		
		[CP (CH) (SEN) (EC) (BRA) (KOR) (MEX)]		



Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
		<del>[CSP, sauf à partir des parties de poupées rembourrées (MEX)]</del>		
	- Parties et accessoires:			
9502.91	-- Vêtements et leurs accessoires, chaussures et chapeaux	[CSP (CAN) (PHI) (TH)]  [CP (CH) (HK) (MEX) (JPN) (BRA)]  [CP, pour autant que les marchandises soient obtenues en forme ou entièrement assemblées dans un pays] (US)  <i>[Comme indiqué au niveau des sous-positions fractionnées] (EC)</i>		<b>Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. 42.269)</b>  <b>Les propositions écrites originales communiquées pour cette position sont reproduites dans la colonne C. Le Comité technique a décidé qu'il convenait d'appliquer aux articles de cette position la règle finalement adoptée pour les produits textiles des chapitres 61 et 62.</b>
[ex 9502.91 a)	-- <u>Vêtements complets ou finis</u>	[Confection complète] (EC)		<i>Décision indiquée au niveau des sous-positions</i>
ex 9502.91 b)	-- <u>Vêtements incomplets ou non finis</u>	[Fabrication à partir de fils] (EC)		
ex 9502.91 c)	-- <u>Accessoires du vêtement, de tout tissu</u>	[Fabrication à partir de fils] (EC)		
ex 9502.91 d)	-- <u>Chaussures et coiffures</u>	[CP] (EC)		
ex 9502.91 e)	-- <u>Accessoires</u>	[CP] (EC)		<b>NB: voir la note de chapitre (EC)</b>
9502.99	-- Autres	[CSP (CAN) (PHI) (TH)] [CP (CH) (HK) (MEX) (US) (EC) (JPN) (BRA)]		<b>Renvoyé devant le CRO pour décision (doc. 42.269)</b> <b>NB: voir la note de chapitre (EC)</b>
<b>95.03</b>	<b>Autres jouets; modèles réduits et modèles similaires pour le divertissement, animés ou non; puzzles de tout genre.</b>	<i>Propositions indiquées au niveau des positions fractionnées</i>		
ex 95.03 a)	<u>Assortiments d'articles de cette position</u>	CP		<b>Catégorie 1</b> <b>NB: voir la note de chapitre</b>
ex 95.03 b)	<u>Jouets représentant des animaux ou des créatures non humaines</u>	[CPF à partir du n° ex 95.03 e) (US) (HK) (MAR) (MEX) (PHI) (THA) (MEX) (CHI) (CAN) (EGY) (IND) (JPN) (KOR) (NZ)]  <del>Changement à partir du n° 95.03, pour autant que la note de chapitre pertinente soit respectée (CAN)]</del>		<b>Renvoyé devant le CRO pour décision</b>  <b>Question n° 15</b> <b>Question n° 16</b>

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
ex 95.03 c) ex 95.03 d)	<u>Instruments et appareils de musique-jouets</u> Autres articles de la présente position	[CP (CH) (SEN) (BRA) (EC)] <del>{CP, sauf à partir du n° 95.02 (EC)}</del>		
		<del>{CP, sauf à partir des n° 95.02-61.11 ou 62.09 (JPN) (KOR)}</del>		
ex 95.03 e)	<u>Parties et accessoires</u>	[CP ou changement au sein de cette position fractionnée suite à une opération d'assemblage (US) (HK) (MAR) (PHI) (THA) (MEX) (CHI) (CAN) (EGY) (IND) (JPN) (KOR) (NZ)] <del>{CPF ou changement au sein de cette position fractionnée, pour autant que la note de chapitre pertinente concernant l'assemblage soit respectée (CAN)}</del> [CP (CH) (SEN) (EC) (BRA)] <del>{CP, sauf à partir des n° 95.02-61.11 ou 62.09 (JPN) (KOR)}</del>		<b>Renvoyé devant le CRO pour décision</b>  <b>Question n° 15</b> <b>Question n° 16</b>
9503.10 9503.20 9503.30 9503.41 9503.49	- Trains électriques, y compris les rails, les signaux et autres accessoires - Modèles réduits, animés ou non, à assembler, autres que ceux du n° 9503.10 - Autres assortiments et jouets de construction - Jouets représentant des animaux ou des créatures non humaines: -- Rembourrés -- Autres	<i>Comme indiqué au niveau des positions fractionnées</i>    <i>Comme indiqué au niveau des positions fractionnées</i>		
9503.50 9503.60	- Instruments et appareils de musique-jouets - Puzzles			
9503.70	- Autres jouets, présentés en assortiments ou en panoplies			
9503.80 9503.90	- Autres jouets et modèles, à moteur - Autres			

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
95.04	Articles pour jeux de société, y compris les jeux à moteur ou à mouvement, les billards, les tables spéciales pour jeux de casino et les jeux de quilles automatiques (bowlings, par exemple).	<del>{CSP (PHI) (MEX) (TH)}</del>  <del>{CSP, ou changement à partir des parties, pour autant que la note de chapitre pertinente concernant l'assemblage soit respectée (CAN)}</del> [CP (BRA) (CHI) (EC)]		Renvoyé devant le CRO pour décision Question n° 18
		<i>[Propositions indiquées au niveau de la sous-position fractionnée (US) (HK) (CH) (MAR) (CAN) (EGY) (IND) (JPN) (THA) (MEX)]</i>		
[ex 95.04 a)	- <u>Articles pour jeux de société, y compris les jeux à moteur ou à mouvement, les billards, les tables spéciales pour jeux de casino et les jeux de quilles automatiques (bowlings, par exemple) (autres que les parties et accessoires)</u>	CPF		
ex 95.04 b)	- <u>Parties et accessoires</u>	CP ou changement au sein de cette position fractionnée résultant d'un assemblage		
9504.10	- Jeux vidéo des types utilisables avec un récepteur de télévision	<i>Propositions indiquées au niveau de la position ou de la position fractionnée</i>		
9504.20	- Billards et leurs accessoires			
9504.30	- Autres jeux fonctionnant par l'introduction d'une pièce de monnaie ou d'un jeton, à l'exclusion des jeux de quilles automatiques (bowlings)			
9504.40	- Cartes à jouer			
9504.90	- Autres			
95.05	Articles pour fêtes, carnaval ou autres divertissements, y compris les articles de magie et articles-surprises.	<del>{CSP (MEX) (PHI) (TH)}</del>		Renvoyé devant le CRO pour décision Question n° 18

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
		<del>CSP ou changement à partir des parties, pour autant que la note de chapitre pertinente en matière d'assemblage soit respectée. (CAN)]</del> [CP (BRA) (CHI) (EC)] <i>[Propositions indiquées au niveau de la sous-position fractionnée (US) (HK) (CH) (MAR) (CAN) (EGY) (IND) (JPN) (THA) (MEX)]</i>		
[ex 95.05 a)	- <u>Articles pour fêtes, carnaval ou autres divertissements, y compris les articles de magie et articles-surprises, autres que les parties et accessoires</u>	CPF		
ex 95.05 b)	- <u>Parties et accessoires</u>	CP ou changement au sein de cette position fractionnée résultant d'un assemblage		
9505.10	- Articles pour fêtes de Noël	<i>Propositions indiquées au niveau de la position ou des positions fractionnées</i>		.
9505.90	- Autres			
<b>95.06</b>	<b>Articles et matériel pour la culture physique, la gymnastique, l'athlétisme, les autres sports (y compris le tennis de table) ou les jeux de plein air, non dénommés ni compris ailleurs dans le présent Chapitre; piscines et pataugeoires.</b>	<i>Propositions indiquées au niveau des sous-positions ou des positions fractionnées</i>		<b>Renvoyé devant le CRO pour décision Question n° 19 Question n° 20</b>
[ex 95.06 a)	- <u>Clubs de golf</u>	CPF, pour autant que le manche ou la tête soit originaire du pays d'assemblage (US) (CAN)		
ex 95.06 b)	<u>Articles et matériel pour la culture physique, la gymnastique, l'athlétisme, les autres sports (y compris le tennis de table) ou les jeux de plein air, non dénommés ni compris ailleurs dans le présent Chapitre (autres que les parties et accessoires); piscines et pataugeoires (autres que les parties et accessoires)</u>	CPF (US) (MAR) (HK) (PHI) (CAN) (JPN) (IND) (EGY) (THA) (MEX)		
ex 95.06 c)	<u>Parties et accessoires</u>	[CP (US) (HK)]		
	- Skis de neige et autre matériel pour la pratique du ski de neige:			



Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
9506.91	-- Articles et matériel pour la culture physique, la gymnastique ou l'athlétisme			
9506.99	-- Autres			
<b>95.07</b>	<b>Cannes à pêche, hameçons et autres articles pour la pêche à la ligne; épuisettes pour tous usages; leurres (autres que ceux des n° 92.08 ou 97.05) et articles de chasse similaires.</b>	CP		<b>Catégorie 1</b>
<b>95.08</b>	<b>Manèges, balançoires, stands de tir et autres attractions foraines; cirques, ménageries et théâtres ambulants.</b>	CP		<b>Catégorie 1</b>

## CHAPITRE 96

### Notes de chapitre:

1. [Aux fins des règles d'origine mentionnant un changement de classification (à savoir, un changement de position ou de sous-position), les changements indiqués ci-après ne confèrent pas l'origine:
  - a) changements résultant d'un désassemblage, (**Catégorie 1**)
  - b) changements résultant d'un conditionnement ou d'un reconditionnement, ou (**Catégorie 1**)
  - c) changements résultant uniquement de l'application de la règle générale interprétative 2 a) en ce qui concerne le regroupement de parties présentées en tant qu'articles non assemblés classés dans une autre position ou sous-position. (US)] (Doc. de renvoi OC0029F1)
2. [Pour ce qui est des regroupements de parties simplement présentées ensemble qui ne remplissent pas les conditions énoncées par la RGI 2 a), l'origine des marchandises est l'origine des parties individuelles. (IND)] (Doc. de renvoi OC0029F1)
3. Assortiments: (doc. de renvoi OC0029F1)

### [OPTION A

- 1) La réalisation d'assortiments ne doit pas être considérée comme une transformation substantielle;
- 2) Le pays d'origine d'un assortiment réalisé à partir d'articles originaires d'un pays est ledit pays;
- 3) le pays d'origine d'un assortiment réalisé à partir d'articles originaires de plusieurs pays est celui des articles qui confèrent à l'ensemble de l'assortiment son caractère essentiel;
- 4) lorsque les dispositions prévues aux alinéas 2) et 3) ne sont pas observées, le pays d'origine de l'assortiment est le pays dans lequel le plus grand nombre d'articles présents dans l'assortiment a été fabriqué. (JPN)]

### [OPTION B

- 1) La réalisation d'assortiments ne doit pas être considérée comme une transformation substantielle;
- 2) le pays d'origine d'un assortiment réalisé à partir d'articles originaires de plusieurs pays est celui dans lequel le plus grand nombre d'articles présents dans l'assortiment a été fabriqué;
- 3) lorsque les dispositions prévues aux alinéas 2) et 3) ne sont pas observées, le pays d'origine de l'assortiment est celui des articles qui confèrent à l'ensemble de l'assortiment son caractère essentiel. (US)]

### [OPTION C

- 1) La réalisation d'assortiments ne doit pas être considérée comme une transformation substantielle;
- 2) le pays d'origine d'un assortiment réalisé à partir d'articles originaires d'un pays est ledit pays;
- 3) le pays d'origine d'un assortiment réalisé à partir d'articles originaires de plusieurs pays est celui de l'article ou des articles représentant la plus forte valeur, la valeur des matières d'une même origine étant additionnée. (EC)]

### [Règles résiduelles de chapitre:

Lorsque l'application des règles principales relatives au présent chapitre (y compris les règles par produit spécifique énoncées dans la matrice) ne permet pas de déterminer le pays d'origine, le pays d'origine est à déterminer comme suit:

1. Le pays d'origine des rubans encreurs pour machines à écrire et rubans encreurs similaires du n° 9612.10 est le pays dans lequel le tissu a été obtenu ou, dans le cas d'une marchandise composée de tissus provenant de plus d'un pays, le pays dans lequel le tissu qui prédomine en poids a été obtenu. (US)] (Doc. de renvoi OC0023F1)

**Critères relatifs aux règles résiduelles:**

- Poids ou caractère essentiel (CAN)
- Poids ou volume, selon le cas (US)
- Valeur (EC)
- Valeur totale des parties et opérations de transformation connexes (CH)
- Critères à laisser à la discrétion de chaque pays (IND)]

**CHAPITRE 96**

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
Chapitre 96	Ouvrages divers	Comme indiqué au niveau des positions		
96.01	Ivoire, os, écaille de tortue, corne, bois d'animaux, corail, nacre et autres matières animales à tailler, travaillés, et ouvrages en ces matières (y compris les ouvrages obtenus par moulage).	Comme indiqué au niveau des positions fractionnées		Approuvé par le CRO
ex 96.01 a)	<u>Ivoire travaillé et autres matières travaillées</u>	CP		
ex 96.01 b)	<u>Ouvrages</u>	CPF		
9601.10	- Ivoire travaillé et ouvrages en ivoire	Comme indiqué au niveau des positions fractionnées		
9601.20	- Autres			
96.02	Matières végétales ou minérales à tailler, travaillées, et ouvrages en ces matières; ouvrages moulés ou taillés en cire, en paraffine, en stéarine, en gommes ou résines naturelles, en pâtes à modeler, et autres ouvrages moulés ou taillés, non dénommés ni compris ailleurs; gélatine non durcie travaillée, autre que celle du n° 35.03, et ouvrages en gélatine non durcie.	Comme indiqué au niveau des positions fractionnées		Approuvé par le CRO



Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
ex 96.02 a)	- <u>Matières végétales ou minérales à tailler, travaillées</u>	CP		
ex 96.02 b)	- <u>Ouvrages en matières végétales ou minérales à tailler, travaillées</u>	CPF		Question n° 22
<b>96.03</b>	<b>Balais et brosses, même constituant des parties de machines, d'appareils ou de véhicules, balais mécaniques pour emploi à la main, autres qu'à moteur, pinceaux et plumeaux; têtes préparées pour articles de brosse; tampons et rouleaux à peindre; raclettes en caoutchouc ou en matières souples analogues.</b>	CP		<b>Catégorie 1</b>
<b>96.04</b>	<b>Tamis et cribles, à main.</b>	CP		<b>Catégorie 1</b>
<b>96.05</b>	<b>Assortiments de voyage pour la toilette des personnes, la couture ou le nettoyage des chaussures ou des vêtements.</b>	CP, sauf lorsqu'il résulte d'une simple présentation en assortiment		<b>Catégorie 1</b>
<b>96.06</b>	<b>Boutons et boutons-pression; formes pour boutons et autres parties de boutons ou de boutons-pression; ébauches de boutons.</b>	CP		<b>Catégorie 1</b>
<b>96.07</b>	<b>Fermetures à glissière et leurs parties.</b>	<i>Propositions indiquées au niveau des sous-positions</i>		
	- Fermetures à glissière:			
9607.11 9607.19	- Avec agrafes en métaux communs  - Autres	<del>[CP ou</del> passage aux n° 9607.11 à 9607.19 à partir du n° 9607.20, pour autant que la note de chapitre pertinente concernant l'assemblage soit respectée (CAN)] [CP (JPN) (THA) (KOR)]	<del>[Règle secondaire:</del> Lorsque la règle principale n'est pas respectée, le pays d'origine des fermetures à glissière est le pays d'origine des glissières. (KOR)	<b>Renvoyé devant le CRO pour décision</b> <b>Question n° 23</b>

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
9607.20	- Parties	[CSP (MEX) (US) (CH) (TH) (MOR) (PHI) (CAN) (EGY) (IND) (NZ)] [CP (CAN) (JPN) (US) (EC) (PHI)] [CSP (MEX) (TH) (MOR)]		Voir le Doc. 41.442 (Fiche technique de CH) <b>Renvoyé devant le CRO pour décision</b> <b>Voir le doc. OC0029 au sujet des questions relatives au désassemblage</b>
<b>96.08</b>	<b>Stylos et crayons à bille; stylos et marqueurs à mèche feutre ou à autres pointes poreuses; stylos à plume et autres stylos; stylets pour duplicateurs; porte-mine; porte-plume, porte-crayon et articles similaires; parties (y compris les capuchons et les agrafes) de ces articles, à l'exclusion de celles du n° 96.09.</b>	<i>Comme indiqué au niveau des sous-positions</i>		Voir la fiche technique 41.711 (CH)
9608.10	- Stylos et crayons à bille	[CSP (PHI) (MOR)]  [CSP, sauf à partir du n° 9608.60 (MEX) (KOR) (CAN) (US)] [CP (JPN) (EC)]		<b>Renvoyé devant le CRO pour décision</b> <b>Question n° 24</b>
9608.20	- Stylos et marqueurs à mèche feutre ou à autres pointes poreuses	[CSP ou changement, au sein de la sous-position, résultant de l'assemblage de stylos et crayons à bille à partir de parties (CH) (THA) (NZ)] [CSP (PHI) (MOR)]  [CSP, sauf à partir du n° 9608.60 (MEX) (KOR) (CAN) (US)] [CP (JPN) (EC)] [CSP ou changement, au sein de la sous-position, résultant de l'assemblage des stylos à partir de parties (CH) (THA) (NZ)]		<b>Renvoyé devant le CRO pour décision</b> <b>Question n° 24</b>
9608.31	- Stylos à plume et autres stylos: -- À dessiner à encre de chine	[CSP (CAN) (US) (PHI) (MOR) (TH)]  [CSP, sauf à partir du n° 9608.60 (MEX)]		<b>Renvoyé devant le CRO pour décision</b> <b>Question n° 24</b>

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
9608.39	-- Autres	[CP (CH) (JPN) (EC)] [CSP (CAN) (US) (PHI) (MOR)]  [CSP, sauf à partir du n° 9608.60 (MEX)] [CSP ou changement, au sein de la sous-position, résultant de l'assemblage de stylos à plume à partir de parties. (CH) (THA) (NZ)]		<b>Renvoyé devant le CRO pour décision</b> <b>Question n° 24</b>
9608.40	- Porte-mine	[CP (JPN) (EC)] [CSP (CAN) (MEX) (US) (PHI) (MOR)]  [CP (JPN) (EC)] [CSP ou changement, au sein de la sous-position, résultant de l'assemblage de crayons à partir de parties (CH) (NZ)]		<b>Renvoyé devant le CRO pour décision</b> <b>Question n° 24</b>
9608.50	- Assortiments d'articles relevant d'au moins deux des sous-positions précitées	CP		<b>Catégorie 1</b>
9608.60	- Cartouches de rechange pour stylos ou crayons à bille, associées à leur pointe	[CSP (CAN) (MEX) (THA) (MOR) (PHI) (IND) (NZ)]  [CP (CH) (JPN) (US) (EC)]		<b>Renvoyé devant le CRO pour décision</b> <b>Question n° 26</b>
	- Autres			
9608.91	-- Plumes à écrire et becs pour plumes	CSP/CP		<b>Catégorie 1</b> <b>Voir le doc. OC0029 au sujet des questions relatives au désassemblage</b>
9608.99	-- Autres	CSP/CP		<b>Catégorie 1</b> <b>Voir le doc. OC0029 au sujet des questions relatives au désassemblage</b>
<b>96.09</b>	<b>Crayons (autres que les crayons du n° 96.08), mines, pastels, fusains, craies à écrire ou à dessiner et craies de tailleurs.</b>	<i>Propositions indiquées au niveau des sous-positions</i>		.

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
9609.10	- Crayons à gaine	[CSP (CAN) (MEX) (US) (PHI) (TH) (MOR) (KOR) (IND) (EGY) (NZ)]  <del>[CSPF (KOR)]</del> [CP (CH) (JPN) (EC)]		<b>Renvoyé devant le CRO pour décision</b> <b>Question n° 27</b>
9609.20	- Mines pour crayons ou porte-mine	CP		<b>Catégorie 1</b>
9609.90	- Autres	CP		<b>Catégorie 1</b>
<b>96.10</b>	<b>Ardoises et tableaux pour l'écriture ou le dessin, même encadrés.</b>	CP		<b>Catégorie 1</b>
<b>96.11</b>	<b>Dateurs, cachets, numéroteurs, timbres et articles similaires (y compris les appareils pour l'impression d'étiquettes), à main; composteurs et imprimeries comportant des composteurs, à main.</b>	CP		<b>Catégorie 1</b>
<b>96.12</b>	<b>Rubans encreurs pour machines à écrire et rubans encreurs similaires, encrés ou autrement préparés en vue de laisser des empreintes, même montés sur bobines ou en cartouches; tampons encreurs même imprégnés, avec ou sans boîte.</b>	<i>Comme indiqué au niveau des sous-positions</i>		.
9612.10	- Rubans encreurs	[CP] [CP, sauf à partir des n° 50.07, 51.11 à 51.13, 52.08 à 52.12, 53.09 à 53.11, 54.07 à 54.08, 55.12 à 55.16, 56.03, 58.06, 59.03, 59.06 à 59.07 et 60.02 (US)]		<b>Renvoyé devant le CRO pour décision</b> <b>Doc. 42.269, question n° 4</b>
9612.20	- Tampons encreurs	CP		<b>Catégorie 1</b>
<b>96.13</b>	<b>Briquets et allumeurs (à l'exclusion des allumeurs du n° 3603), même mécaniques ou électriques, et leurs parties autres que les pierres et les mèches.</b>	<i>Propositions indiquées au niveau des sous-positions</i>		.

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
9613.10	Briquets de poche, à gaz, non rechargeables	[Passage aux n° 9613.10 à 9613.20 à partir de toute sous-position en dehors de ce groupe (MEX)]  [CSP (US) (PHI) (MOR) (THA) (IND) (CAN)] [CP (JPN) (CH) (EC) (KOR)]		<b>Renvoyé devant le CRO pour décision</b> <b>Question n° 28</b>
9613.20	- Briquets de poche, à gaz, rechargeables	[Passage aux n° 9613.10 à 9613.20 à partir de toute sous-position en dehors de ce groupe (MEX)]		<b>Renvoyé devant le CRO pour décision</b> <b>Question n° 28</b>
9613.30	- Briquets de table	[CSP (US) (PHI) (MOR) (THA) (IND) (CAN)] [CP (JPN) (CH) (EC) (KOR)] [CSP (CAN) (MEX) (US) (PHI) (MOR) (MEX) (THA) (IND)] [CP (JPN) (CH) (EC) (KOR)]		<b>Renvoyé devant le CRO pour décision</b> <b>Question n° 28</b>
9613.80	- Autres briquets et allumeurs	[CSP (CAN) (MEX) (US) (PHI) (MOR) (MEX) (THA)] [CP (JPN) (CH) (EC) (KOR)]		<b>Renvoyé devant le CRO pour décision</b> <b>Question n° 28</b>
9613.90	- Parties	CP		<b>Catégorie 1</b>
<b>96.14</b>	<b>Pipes (y compris les têtes de pipes), fume-cigare et fume-cigarette, et leurs parties.</b>	<i>Propositions indiquées au niveau des sous-positions</i>		<b>Approuvé par le CRO</b>
9614.20	- Pipes et têtes de pipes	<i>Comme indiqué au niveau des sous-positions fractionnées</i>		
ex 9614.20 a)	<u>Blocs de bois ou racine, destinés à la fabrication de pipes</u>	CP		
ex 9614.20 b)	<u>Pipes et têtes de pipes</u>	CSPF		
9614.90	- Autres	CP		
<b>96.15</b>	<b>Peignes à coiffer, peignes de coiffure, barrettes et articles similaires; épingles à cheveux; pince-guiches, ondulateurs, bigoudis et articles similaires pour la coiffure, autres que ceux du n° 85.16, et leurs parties.</b>	CP		<b>Approuvé par le CRO</b>

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
9615.11 9615.19 9615.90	- Peignes à coiffer, peignes de coiffure, barrettes et articles similaires: -- En caoutchouc durci ou en matières plastiques -- Autres  - Autres:			Catégorie 1
96.16	Vaporisateurs de toilette, leurs montures et têtes de montures; houppes et houppettes à poudre ou pour l'application d'autres cosmétiques ou produits de toilette.	CP		Catégorie 1
96.17	Bouteilles isolantes et autres récipients isothermiques montés, dont l'isolation est assurée par le vide, ainsi que leurs parties (à l'exclusion des ampoules en verre).	Comme indiqué au niveau des positions fractionnées		
ex 96.17 a)	<u>Bouteilles isolantes et autres récipients isothermiques montés, dont l'isolation est assurée par le vide</u>	CPF		Approuvé par le CRO
ex 96.17 b)	<u>Leurs parties (à l'exclusion des ampoules en verre)</u>	CP		Catégorie 1
96.18	Mannequins et articles similaires; automates et scènes animées pour étalages.	CP		Catégorie 1

## CHAPITRE 97

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
<b>Chapitre 97</b>	<b>Objets d'art, de collection ou d'antiquité</b>	<i>Comme indiqué au niveau des positions</i>	<b>Lors de sa 17<sup>ème</sup> session, le Comité technique a décidé d'interrompre son examen des règles applicables au présent chapitre. Certains Membres se sont déclarés préoccupés par le fait que les décisions du CTRO puissent avoir des répercussions indésirables sur les politiques nationales et internationales en matière de protection de l'héritage culturel.</b>	Voir le doc. 42.144 (fiche technique de TUR)
<b>97.01</b>	<b>Tableaux, peintures et dessins, faits entièrement à la main, à l'exclusion des dessins du n° 49.06 et des articles manufacturés décorés à la main; collages et tableautins similaires.</b>	<i>Propositions indiquées au niveau des sous-positions</i>		
9701.10	- Tableaux, peintures et dessins	[CSP]	[Règle résiduelle: nationalité de l'artiste ou, si elle n'est pas connue, pays où l'œuvre est découverte. (EC)]	La règle résiduelle doit s'appliquer lorsqu'il s'avère impossible de déterminer le pays dans lequel le CP a eu lieu. (EC)
9701.90	- Autres	[CSP] [CP et règle résiduelle (EC)]	[Règle résiduelle: nationalité de l'artiste ou, si elle n'est pas connue, pays où l'œuvre est découverte. (EC)]	La règle résiduelle doit s'appliquer lorsqu'il s'avère impossible de déterminer le pays dans lequel le CP a eu lieu. (EC)
<b>97.02</b>	<b>Gravures, estampes et lithographies originales.</b>	[CP]		
		[CP et règle résiduelle (EC)]	[Règle résiduelle: nationalité de l'artiste ou, si elle n'est pas connue, pays où l'œuvre est découverte. (EC)]	La règle résiduelle doit s'appliquer lorsqu'il s'avère impossible de déterminer le pays dans lequel le CP a eu lieu. (EC)

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
97.03	Productions originales de l'art statuaire ou de la sculpture, en toutes matières.	[CP]  [CP et règle résiduelle (EC)]	[Règle résiduelle: nationalité de l'artiste ou, si elle n'est pas connue, pays où l'œuvre est découverte. (EC)]	La règle résiduelle doit s'appliquer lorsqu'il s'avère impossible de déterminer le pays dans lequel le CP a eu lieu. (EC)
97.04	Timbres-poste, timbres fiscaux, marques postales, enveloppes premier jour, entiers postaux et analogues, oblitérés, ou bien non oblitérés mais n'ayant pas cours ni destinés à avoir cours dans le pays de destination.	[CP]		
		[Comme indiqué au niveau de la position fractionnée (EC) (TUR)]		
[ex 9704 a)	<u>Collections</u> (EC) (TUR)	[a] Pays dont le propriétaire de la collection a la nationalité (EC)]  [b] Le pays d'origine des marchandises est celui dans lequel le spécimen classé dans cette position fractionnée a été obtenu. (TUR)]		Le fait, pour un spécimen, d'appartenir à une collection ne modifie pas de façon substantielle sa qualité, sa forme, etc. Le spécimen conserve donc son origine. (TUR)
ex 9704 b)	<u>Autres</u> (EC) (TUR)	CP (EC) (TUR)]		
97.05	Collections et spécimens pour collections de zoologie, de botanique, de minéralogie, d'anatomie, ou présentant un intérêt historique, archéologique, paléontologique, ethnographique ou numismatique.	[CP]		
		[Le pays d'origine des marchandises est celui dans lequel le spécimen classé dans cette position fractionnée a été découvert. (TUR) (EGY)]  [Comme indiqué au niveau de la position fractionnée (EC)]		



Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
[ex 9705 a)	<u>Spécimens pour collections de zoologie, de botanique, de minéralogie, d'anatomie, ou présentant un intérêt historique, archéologique, paléontologique, ethnographique ou numismatique</u> (EC)	[Pays dans lequel le spécimen a été découvert (EC) (EGY)]		
ex 9705 b)	<u>Collections</u> (EC)	[Pays dont le propriétaire de la collection a la nationalité (EC)]		Le fait, pour un spécimen, d'appartenir à une collection ne modifie pas de façon substantielle sa qualité, sa forme, etc. Le spécimen conserve donc son origine. (TUR)]
<b>97.06</b>	<b>Objets d'antiquité ayant plus de cent ans d'âge.</b>	<p>[CP]</p> <p>[Le pays d'origine des marchandises est celui dans lequel l'objet classé dans cette position fractionnée a été produit/créé. (TUR) (EGY)]</p> <p>[Origine que les objets avaient au moment de leur production (EC)]</p>		<p>Les objets d'antiquité (qui relèvent généralement de la propriété culturelle) peuvent se définir comme étant, d'une part, des objets réalisés par l'homme et reflétant la vie quotidienne traditionnelle et, d'autre part, des produits personnels, collectifs et anonymes, même réalisés à la main, y compris des produits artisanaux liés à la science, aux techniques, à la culture, à la religion et à la mécanique, et devant être conservés compte tenu de leur valeur et de leur caractère unique.</p> <p>Le n° 97.06 couvre tous les objets d'antiquité ayant plus de 100 ans d'âge, mais ne comprend pas les articles des n° 9701 à 9705.</p>

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
				<p>Les objets d'antiquité sont classés dans cette position dès lors qu'ils dépassent les 100 ans d'âge, même s'ils ne subissent pas de transformation substantielle.</p> <p>C'est la raison pour laquelle les objets d'antiquité mentionnés ci-dessus sont originaires du pays dans lequel ils ont été produits/créés. La qualité, l'origine et l'unicité de ces objets ne changent pas lorsqu'ils dépassent les 100 ans d'âge. Ces objets demeurent originaires du pays dans lequel ils ont été produits/créés. (TUR)</p>

\_\_\_\_\_